

Thông tin về bảo lãnh tại ngoại cho người nhập cư Understanding Immigration Bonds-Vietnamese

Bảo lãnh tại ngoại cho người nhập cư là gì?

Bảo lãnh tại ngoại là một số tiền được trả cho Bộ An ninh Nội địa Hoa Kỳ để họ đảm bảo rằng sau khi được thả, bạn sẽ tham dự đầy đủ các phiên điều trần sau đó. Điều này cũng có nghĩa bạn phải tham gia các chuyến thăm định kì đến Cơ quan Thực thi Di trú và Hải quan Hoa Kỳ (ICE) nếu được gọi.

Tiền giá bảo lãnh khoảng bao nhiêu?

Theo pháp luật, tiền bảo lãnh thấp nhất là \$1,500 (1500 đô-la Mỹ) và không có giới hạn cho mức bảo lãnh cao nhất. Ở bang Minnesota, phần lớn các mức bảo lãnh đều từ \$5,000-\$15000, tuy nhiên mức bảo lãnh có thể cao hơn vậy rất nhiều.

Làm thế nào để yêu cầu một mức bảo lãnh?

- Bạn có thể yêu cầu một mức bảo lãnh từ Cơ quan Thực thi Di trú và Hải quan Hoa Kỳ (U.S. Immigration and Customs Enforcement - hay gọi tắt là ICE). Nếu họ đưa ra một mức bảo lãnh cố định, bạn có thể thanh toán và được thả. Nếu ICE không đặt một mức bảo lãnh, hoặc một mức bảo lãnh quá cao, bạn có thể yêu cầu nó từ một phiên điều trần với thẩm phán ở tòa án cho người nhập cư. Điều này không có nghĩa là bạn sẽ chắc chắn nhận được một mức bảo lãnh, mà bạn cần phải thuyết phục thẩm phán ở phiên điều trần.
- Bạn có thể yêu cầu thẩm phán xem xét lại và giảm mức bảo lãnh ban đầu của ICE, nhưng nên nhớ rằng thẩm phán có thể giảm mức, giữ nguyên, hoặc tăng mức bảo lãnh, và thậm chí có thể yêu cầu bạn bị giam mà không được bảo lãnh

Tôi có cần sự trợ giúp của luật sư?

- Bạn có quyền có luật sư, nhưng bạn không bắt buộc phải có luật sư. Tòa sẽ không chịu trách nhiệm gọi luật sư cho bạn. Nếu bạn muốn được luật sư đại diện, bạn phải tự liên hệ. Thẩm phán có thể cung cấp cho bạn một danh sách các luật sư miễn phí, nhưng bạn phải chịu trách nhiệm liên hệ để biết được người đó có thể giúp bạn hay không. Các luật sư này có thể từ chối nhận hồ sơ của bạn. Thường thì gọi điện đến những luật sư hay tổ chức này từ trại giam là miễn phí. Ngoài ra, còn có một số các luật sư khác chuyên về vấn đề bảo lãnh nhưng không có trên danh sách này.
- Có thêm luật sư thường sẽ giúp cho bạn thành công hơn trong phiên điều trần. Bạn nên nói chuyện với luật sư để quyết định có nên thuê họ đại diện trước phiên điều trần hay bạn sẽ tự đại diện chính bản thân. Nên nhớ là bạn không bị bắt buộc phải thuê hay nói chuyện với luật sư.
- Nếu bạn không chắc có nên thuê luật sư hay không, hoặc là chưa thuê được luật sư phù hợp, bạn có thể xin gia hạn và dời lại phiên tòa từ thẩm phán. Thẩm phán sẽ cho bạn thêm thời gian để tìm luật sư. Nếu bạn xin gia hạn, thẩm phán có thể yêu cầu bạn đệ đơn xin một mức bảo lãnh khác khi bạn đã sẵn sàng. Hồ sơ của bạn vẫn sẽ được xử lí trong thời gian bạn đang bị tạm giam và tìm kiếm luật sư, và nên nhớ thẩm phán sẽ chỉ cho bạn một thời hạn nhất định, nghĩa là bạn sẽ không được gia hạn quá nhiều lần.

Làm cách nào để thẩm phán quyết định mức bảo lãnh?

Thẩm phán sẽ xem xét 3 điều trước khi quyết định liệu bạn có nhận được mức bảo lãnh:

- Bạn có quyền được bảo lãnh hay không? Một số tội danh sẽ khiến bạn mất quyền được bảo lãnh ví dụ như các tội danh liên quan đến ma túy hoặc những tội nghiêm trọng khác (aggravated crimes). Bạn sẽ không được bảo lãnh nếu bạn bị giam ngay khi vừa đến Mỹ, nếu bạn đã từng bị trục xuất, hoặc nếu bạn sẽ bị trục xuất theo phán quyết cuối cùng.
- Bạn có phải là mối nguy hiểm cho xã hội hay không? Thẩm phán sẽ quyết định điều này dựa trên tiền án tiền sự của bạn. Thẩm phán sẽ xem qua các tài liệu về việc tuyên án, kết án, bắt giữ, các báo cáo của cảnh sát, và các tài liệu khác. Nếu họ cảm thấy bạn là một mối nguy hiểm cho cộng đồng, bạn sẽ không có quyền được bảo lãnh.

- Bạn có chạy trốn không? Thẩm phán sẽ xem xét liệu bạn có gắn bó lâu dài với cộng đồng tại Mỹ, bạn có đủ điều kiện ở lại Mỹ, hay bạn đã tham gia và hoàn thành đầy đủ các phiên điều trần trước. Nếu bạn chấp hành tốt những điều trên, thẩm phán sẽ tin tưởng rằng bạn sẽ tham dự đầy đủ các phiên điều trần tiếp theo nếu được trả tự do.

Làm cách nào để thuyết phục thẩm phán cho tôi được bảo lãnh tại ngoại?

- Thẩm phán sẽ cho bạn biết rằng bạn có nghĩa vụ phải chứng minh rằng bạn đủ điều kiện để được tại ngoại. Điều này có nghĩa là chính bạn phải thuyết phục thẩm phán rằng bạn sẽ không chạy trốn hay gây nguy hiểm cho cộng đồng. Ngược lại, phía cơ quan chức năng, hay công tố viên, của chính phủ Mỹ sẽ trình bằng chứng cho thẩm phán thấy rằng bạn không đủ điều kiện để được tại ngoại.
- Bạn cần phải có đầy đủ chứng từ rõ ràng; bạn không thể chỉ nói miệng. Một số bằng chứng bạn có thể trưng ra là giấy khai sinh hoặc thẻ xanh của người thân; phiếu lương; hợp đồng nhà đất, hộ khẩu, hoặc giấy tờ về nơi bạn đang sinh sống; thư chứng thực từ người thân, mục sự, hoặc người sử dụng lao động; bằng chứng bạn đang tham gia chương trình phục hồi chức năng. (Bạn xin thêm thông tin tham khảo để biết cách trình bày bằng chứng hợp lệ).
- Tất cả giấy tờ đưa ra trước tòa đều phải được viết bằng tiếng Anh, hoặc được dịch thuật công chứng tiếng Anh.
- Bạn có thể sẽ gặp khó khăn khi thu nhập giấy tờ để trình trước tòa. Người thân hoặc luật sư có thể trợ giúp bạn trong việc này. Luật sư có thể chọn ra những thông tin hoặc bằng chứng quan trọng, và có thể giúp phiên dịch các giấy tờ này ra tiếng Anh cho bạn.

Làm thế nào nếu mức bảo lãnh của tôi quá cao?

- Bạn không cần phải trả mức bảo lãnh này ngay lập tức. Bạn cũng không nhất thiết phải tự mình chi trả, và mọi công dân hợp pháp của Mỹ đều có thể trả giúp bạn. Tuy nhiên, bạn sẽ không được thả cho tới khi toàn bộ mức bảo lãnh đã được thanh toán.
 - Nên nhớ, nếu có ai gây áp lực lên bạn hoặc người thân của bạn làm việc cho họ để đổi lấy tiền bảo lãnh, bạn nên liên hệ với một luật sư về nhập cư để thông báo sự việc này. Việc ép buộc người khác đánh đổi sức lao động hay thân thể để đổi lấy tiền bảo lãnh là bất hợp pháp.
- Tổ chức Minnesota Freedom Fund (tạm dịch là Quỹ Tự do của Minnesota), là một tổ chức phi lợi nhuận, có thể chi trả tiền bảo lãnh tại ngoại cho bạn. Bạn có thể nhờ người thân, gia đình, hoặc bạn bè yêu cầu giúp đỡ từ trang web này: mnfreedomfund.org

Điều gì sẽ xảy ra nếu thẩm phán quyết định không cho tôi được tại ngoại?

- Bạn sẽ chỉ được dự một phiên điều trần duy nhất cho quyết định tại ngoại. Nếu thẩm phán không đồng ý cho bạn tại ngoại, bạn phải bị tạm giam cho đến khi có phán quyết về việc trục xuất của bạn. Trừ khi có một thay đổi đáng kể trong hoàn cảnh của bạn, ví dụ bạn được trắng án trong các cáo buộc hình sự trước đây, bạn sẽ không được một cơ hội khác để điều trần sau khi thẩm phán từ chối phiên điều trần đầu tiên. Vì vậy, bạn cần chuẩn bị thật kĩ cho phiên điều trần duy nhất này.
- Bạn có quyền xin phúc thẩm và kháng cáo quyết định của thẩm phán. Vụ của bạn sẽ được đưa lên tòa án cao hơn, Ủy ban Kháng cáo Di trú (Board of Immigration Appeals hay gọi tắt là BIA), để xem xét lại. Ủy ban này có thể thay đổi hoặc giữ nguyên kết quả của phiên điều trần trước. Bạn sẽ phải bị tạm giam cho tới khi có kết quả kháng cáo chính thức.

Liệu tôi có lấy lại được tiền bảo lãnh?

- Nếu bạn tham dự đầy đủ các phiên tòa và chấp hành các quy định đặt ra bởi thẩm phán hoặc ICE, bao gồm việc rời khỏi nước Mỹ nếu bị bắt buộc, toàn bộ tiền bảo lãnh sẽ được gửi trở về người trả, sau khi hồ sơ vụ án kết thúc. Tuy nhiên, ICE có thể giữ số tiền trên nếu bạn không đến tòa, hoặc bất tuân một số quy định.

Lưu ý:

- Phiên điều trần cho việc tại ngoại và phiên điều trần cho việc trục xuất là khác nhau. Nếu bạn muốn có một phiên điều trần để tại ngoại, bạn phải yêu cầu bằng một lá đơn/thư hoặc xin thẩm phán trong phiên tòa kế tiếp bạn tham dự.
- Bạn chỉ có một cơ hội để được tại ngoại, vì vậy phải đảm bảo có đầy đủ chứng cứ.
- Không phải ai cũng sẽ được tại ngoại. Luật nhập cư quy định một số cá nhân sẽ không được tại ngoại. Thẩm phán cũng có thể quyết định liệu bạn có được thả hay không.
- Cho dù bạn được tại ngoại hay không, thì phiên tòa xét xử việc trục xuất bạn vẫn sẽ tiếp tục.
- Phiên tòa xét xử việc trục xuất bạn sẽ tách biệt với tất cả các phiên tòa hình sự mà bạn đã, đang và sẽ nhận. Cả hai đều có thẩm phán và luật sư riêng. Việc bạn được tại ngoại từ một vụ án hình sự không có nghĩa là bạn sẽ được tại ngoại ở phiên xét xử này. Tiền bảo lãnh tại ngoại từ các vụ án hình sự khác cũng sẽ không được dùng cho phiên xét xử này.
- Bạn không bắt buộc phải có luật sư, nhưng có luật sư sẽ giúp bạn có kết quả tốt hơn trong các phiên điều trần.

Văn bản trên được soạn bởi The Advocates for Human Rights, Minneapolis, MN. Nó không thể thay thế các văn bản pháp luật hoặc dùng để tư vấn pháp lý.

© December 2021